



- Hai sentito dei cambiamenti all'esame patrimoniale per le pensioni che entreranno in vigore il 1° gennaio 2017?
- No, non ho sentito nulla. Cos'è che cambia?
- La quota esente dall'esame patrimoniale aumenterà e così potrai possedere più beni prima che la pensione venga ridotta. Di conseguenza, alcuni pensionati riceveranno un aumento della loro prestazione.
- Buone notizie per quei pensionati. E la casa di famiglia?
- Non preoccuparti, la casa di famiglia continuerà ad essere esente dall'esame patrimoniale.
- Meno male. Ci sono altri cambiamenti?
- Sì, c'è anche un cambiamento al tasso a scalare a partire dal 1° gennaio 2017.
- Cos'è il tasso a scalare?
- È la misura in cui la pensione viene ridotta se hai beni di valore superiore alla quota esente dall'esame patrimoniale.
- Cosa vuol dire?
- Ebbene, il tasso a scalare aumenterà da \$1.50 a \$3. Così per ogni \$1000 di valore di beni di tua proprietà che superano la quota esente dall'esame patrimoniale, la tua pensione verrà ridotta di \$3 alla quindicina. Così, i pensionati che hanno più beni patrimoniali potrebbero vedersi ridurre la prestazione.
- E quei pensionati che attualmente ricevono il massimo della pensione? La loro prestazione verrà ridotta?
- No, chiunque riceva già il massimo della pensione non vedrà alcun cambiamento alla propria prestazione.
- Cosa accade se perdo la pensione a seguito di questi cambiamenti?
- Se la tua pensione cessa di essere erogata, la tua Pensioner Concession Card verrà annullata ma riceverai automaticamente per posta una Low Income Health Care Card e anche una Commonwealth Seniors Health Card se hai superato l'età per percepire la pensione di vecchiaia. Per ottenere tali tessere sanitarie non dovrai soddisfare i relativi esami dei redditi, perché la tua



pensione è stata cancellata a seguito di tali cambiamenti.

- Come faccio a sapere se sono una delle persone interessate dai cambiamenti?
- L'Australian Government Department of Human Services ti invierà una lettera nel mese di dicembre se la tua pensione verrà cancellata o ridotta di più di un dollaro alla quindicina.
- Come mai sei così informato?
- L'ho letto sul sito **humanservices.gov.au/rebalanceassets**  
Sulla pagina c'è anche uno strumento stimatore che puoi usare per stimare in quale misura la tua prestazione potrebbe cambiare.
- Qual è il sito che hai detto?
- **humanservices.gov.au/rebalanceassets**
- Se desideri maggiori informazioni nella tua lingua puoi chiamare il numero 131 202.